

# FUERTES BOMBARDEOS

## CONJURADO



Monsenor César Orsenigo, embajador del Vaticano en Berlín, ha presentado al Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania energética protesta por los tumultos anti-católicos que tuvieron lugar en Viena.

el peligro de la gran huelga ferroviaria norteamericana

Las empresas grandes no aplicarán la reducción de sueldos anunciada.

WASHINGTON, 1º UP. — Funcionarios bien informados acerca de la situación de las empresas ferroviarias norteamericanas pronosticaron que las grandes vías férreas no aplicarán la reducción de sueldos en un quince por ciento a todos sus empleados, como resultado de la apelación dirigida a ellas por el propio presidente Roosevelt, invitándolos a llegar a un arreglo pacífico de la controversia sobre los jornales, y el informe vertido por la junta de emergencia investigadora de la situación. Los representantes de las grandes empresas ferroviarias se reunirán en Chicago dentro de dos semanas para decidir si ellos retiran voluntariamente la reducción de sueldos exigida a 960 mil empleados. Entre tanto se ha revelado que la acción probable de las administraciones de las grandes compañías ferroviarias será apoyada por el presidente de la asociación de presidentes de ferrocarriles quien presentará un programa constructivo de rehabilitación de los ferrocarriles ante el congreso de enero. Varios factores influenciaron la

en el FRENTE DEL EBRO

Aumentan las actividades de la artillería y de la aviación.

La intensidad de los combates ha disminuido

HENDAYA, 1º UP. — Los despachos llegados a la frontera hoy, afirman que los combates entre las tropas opuestas al sur del Ebro han disminuido en intensidad, mientras las actividades de la artillería y de la aviación aumentan. Hasta ahora parece que los nacionalistas y los republicanos están bien emparejados, puesto que los cambios en las líneas respectivas han sido de poca importancia.

decisión de los ferrocarriles, entre éstos la amenaza de todos los empleados de salir en huelga caso de aplicar la reducción de sueldos, el informe unánime de la junta investigadora presidencial en contra de la reducción, y la promesa del presidente Roosevelt de cooperar en la solución de las dificultades porque pasan los ferrocarriles debido a la enorme competencia de los otros medios de transporte.



*Quetzal*



Nº 811—Director: Rafael Soley—Año III  
San José, Martes 1º de Noviembre, 1938

## CONTINUAN

LOS CAMBIOS MILITARES EN ALEMANIA

También hubo nuevos nombramientos en la marina

BERLIN, 1º UP. — El general Wilhelm Keitel, nombrado en febrero del año en curso comandante en jefe del ejército alemán por el Fuehrer, ha sido promovido a general. El alto militar es miembro del consejo secreto del gabinete y uno de los consejeros íntimos de Hitler con respecto a los asuntos que atañen al ejército. Se agrega que el general Keitel no alimenta ambiciones políticas, y sus deberes poco definidos en las altas esferas del establecimiento armado alemán lo señalan como un personaje algo misterioso. Con los cambios efectuados en el ejército también entraron en vigencia los nombramientos

(PASA a la Pág. 7)



Gina Ruberti, de 22 años, hija de un funcionario italiano, ha celebrado matrimonio, según lo informaron nuestros despachos cablegráficos del sábado, con Bruno Mussolini, el segundo hijo del Duce.

# Pronta aplicación del pacto anglo-italiano

## Programa de Reformas PARA LA BOLSA NEONYORKINA

TIENDE A PROTEGER AL PUBLICO QUE SE DEDICA A LOS NEGOCIOS FINANCIEROS

Las irregularidades descubiertas en la quiebra de Richard Whitney motivaron las reformas, las que serán extendidas a las otras bolsas en Estados Unidos.

WASHINGTON, 1º UP. — Con motivo de las irregularidades ocurridas en la bolsa de Nueva York desde hace algún tiempo, las que fueron reveladas cuando se condenó al expresidente de ella, Richard Whitney, a diez años de prisión en Sing Sing, la comisión

de seguridad de la bolsa y ésta convinieron en un programa de reformas de gran alcance, el cual será extendido a las otras bolsas de los Estados U-

nidos a fin de evitar estas prácticas oscuras y para proteger al público que invierte sus capitales en las acciones coliza-

—Pasa a la Pág. 8

## pide el Premier Chamberlain

La moción respectiva será presentada esta noche y discutida mañana

FUERTES APLAUSOS DE LOS PARTIDOS GOBIERNISTAS SALUDARON AL ANUNCIO DE CHAMBERLAIN

LONDRES, 1º — El premier Chamberlain anunció en la sesión de esta mañana de la cámara de los comunes que el gobierno tenía la intención de aplicar el pacto de amistad anglo-italiano lo más pronto posible, y agregó que esta no-

che se presentará a la cámara una moción diciendo que la "cámara de los comunes aprueba la intención del gobierno de aplicar el pacto anglo-italiano", iniciándose la discusión de la moción en la sesión de mañana. Mientras los partidos que apoyan al gobierno del premier Chamberlain aplaudieron las palabras del premier, la oposición laborista, liberal y de los conservadores extremistas expresaron su inconformidad, la que fue ahogada por el aplauso entusiasta de los partidarios del premier.

## Sepultados con honores militares el coronel Franco y sus compañeros

Nicolás Franco representó al generalísimo en las ceremonias en Palma de Mallorca

BURGOS, 1º — Anoche se verificó en Palma de Mallorca el entierro del Coronel Franco y sus tres compañeros muertos en el accidente de aviación del viernes de la semana pasada. Todavía no se ha descubierto el radiotelegrafista, y se cree que éste se hundió con el aparato. El coronel Nicolás Franco asistió a las ceremonias fúnebras en representación del generalísimo, tributándose a los cuatro héroes caídos honores militares. El General Franco ha recibido miles de telegramas de condolencia de todas partes de España y del exterior con motivo de la muerte de su hermano.



Los miembros de la policía internacional que guardarán el orden en las comarcas alemanas de Checoslovaquia durante el plebiscito que se avecina, prestan el solemne juramento de ley en Londres, antes de salir para las regiones en disputa.

## Madrid tributará homenaje a los caídos de las brigadas internacionales

Fueron ellos los que salvaron a Madrid en noviembre de 1936

MADRID, 1º — El periódico "Mundo Obrero" anunció en su edición de hoy que todo Madrid tributará homenaje a los miembros de las brigadas internacionales que cayeron en el frente de Madrid en los días del mayor peligro en noviembre de 1936, cuando el victorioso ejército del general Franco amenazaba con conquistar la capital. Fué el heroísmo demostrado por las brigadas internacionales, traídas del frente de Cataluña en este momento de emergencia que

—Pasa a la pag. 4

# QUISICOSAS...

Qué iba a salir del matrimonio de Herr Hitler con la señora Franca? O sea don totalitario con doña Democracia?

Lo que sale siempre: un mono.

Una entente militar Panamericana se formará si las condiciones políticas del mundo persisten...

Ante esta amenaza el mundo, y todos los mundos se han puesto a temblar. Porque América con sus rápidos trenes internacionales, sus carreteras de comunicación vertiginosa y su homogeneidad política... no hay quien la resista...

Los secretarios de estado están en una perfecta armonía. Ayer fueron don Tobis y don Chico los que se pusieron de acuerdo en lo del jabón. Y ahora son los de fomento y de hacienda los que no se han podido poner lo mismo en lo de la canalización del Tortuguero...

No cabe duda que se trata de un gabinete de un solo color...

Pero podrán haber muchas divergencias en el gabinete y todo podrá suceder, pero dimisiones?

Ay amigo, los tiempos no son dimisionarios...

Primero muertos que rendidos. Son ministros de la vieja guardia.

A Checoslovaquia le van a quitar los húngaros once mil millas cuadradas y un millonaje de habitantes...

Checoslovaquia prospera. Dentro de poco allí no van a quedar ni los rabos.

Y a las secretarías de estado les está pasando lo mismo que a Checoslovaquia. Todos los días les surgen los gastos y reducen sus trabajos.

Serán indirectas? Los secretarios de estado no se han dado por entendidos. Solo Dios conoce los designios. Son sorpresas siempre.

De Guadalajara se quieren llevar las pieles de cerdo crudas, conservadas en sal...

Es decir, se nos llevan nada menos que los chicharrones. Nos dejan lo demás...

El poder ejecutivo ejerce represalias contra los estudiantes de derecho.

No hay derecho. Lilito ejerciendo esta clase de cosas?

No señores. Lilito no ejerce represalias.

Apenas si puede ejercer la secretaría, y gracias.

Los productos italianos no serán

importados mientras no se llegue a un acuerdo de exportaciones.

Qué dirá de esto el señor Gobernador de la provincia?

Pues que allí se las den todas.

Siguen las investigaciones para saber si es o no navegable el río grande de Térraba...

Pues hombre, no hay necesidad de tantas investigaciones.

El movimiento se demuestra andando.

Con navegarlo basta.

Don Miguel Ángel Monturiol sostiene que lo que es necesario son dos mercados en lugar de uno para la comodidad de la capital...

No lo diga...

Que no ve que si Rodolo lo sabe, lo aprovecha... y si puede hace tres.

Lo que don Rodolo quiere es construir lo que se pueda, pero construir...

Vecinos del General visitarán al jefe del estado para tratar problema...

mas relacionados con ese cantón...

Para por si acaso les damos un consejo: que se hagan amigos de entregar Sixaola a Panamá...

De otro modo, ni lo visiten. Perderán su tiempo.

Otra dificultad ministerial.

Don Chico de Paula no está de acuerdo con don Antonio Peña Chavarría por eso de los bombones cargados de gasolina...

Van a terminarse por bomboarse...

Y lo que dijimos antes, hay armonía en el gabinete.

Pero mucha armonía.

Se teme que de tanta armonía haya que poner un resguardo en cada secretaria de estado para evitar que lleguen a las manos.

Irá a Londres nuestro agente financiero si el arreglo de la deuda lo requiere, y porque Londres no puede venir hacia él...

Pero este arreglo ha resultado como aquello de Herodes a Pilatos, de soco en colodro o de seca en meca...

Y de arreglo, ni el humo.

## HOY HACE 50 AÑOS

—El pueblo aunque acongojado por una situación económica bastante deprimente, estaba en buen espíritu en espera de las fiestas cívicas para distraerse y divertirse, fiestas, que a juzgar por los preparativos que se hacían, estarían en rechepe. A la excitativa que la municipalidad hiciera el empresario del servicio de alumbrado don Luis Batres para que activara el trabajo de instalación de su nueva planta para ver de contar para las fiestas con suficiente energía eléctrica para iluminar, decorativamente los parques, aquel caballero contestó informando de las imposibili-

dades que existían para satisfacer ese buen deseo, porque apenas se estaba en las preliminares en el montaje de la nueva turbina y de los modernos dinamos como en los trabajos de instalación de la postería de hierro, etc., obras que serían completadas por un ingeniero norteamericano que estaba para llegar al país. Pero, de toda suerte, indicaba el señor Batres en su carta-contestación a la municipalidad, — bien pronto los habitantes de San José han de complacerse por la admirable transformación que se operará en los servicios del alumbrado eléctrico, servicios

Pasa a la pág. OCHO

### VIBRACIONES DEL MINUTO

## ACERTADO APOYO

Publica nuestro colega LA TRIBUNA la noticia de que el Banco Nacional está dando decisivo apoyo a la industria cafetalera del cantón de Turrialba. Debemos decir que en estas columnas hemos dado cabida a diversos comentarios al respecto, defendiendo la existencia de esa industria que se ha visto seriamente amenazada con motivo de los malos precios y de los temporales de los últimos tiempos.

Y nuestro argumento principal ha sido el de que puede ser que en un momento como el actual el café de Turrialba puede pasar por una crisis, pero que destruir los cafeales por ello era poco menos que un delito, ya que el café requiere muchos años para estar en producción.

En un momento dado, los precios pueden reaccionar, como está sucediendo actualmente con los cafés suaves. Y cuando llegue ese momento, no habrá tiempo de volver a sembrar café.

Otros productos son de poco tiempo. El banano no requiere más de un año.

Pero el café requiere grandes gastos y cuidado, amén de cuatro años cuando menos para que su fruto sea exportable.

Por todas estas razones, nos alegramos de que el Banco Nacional preste todo su apoyo a los cafetaleros de Turrialba, porque con ello defiende positivamente a esa industria y le da vida a uno de los cantones más importantes del país, y cantón que ha sido pródigo en producción, y al que no se debe abandonar en los momentos difíciles.

Los cafetaleros de Turrialba han sufrido estoicamente la racha. Y la ayuda para ellos será estímulo para que sigan exportando su café porque ello significa siempre buena cantidad de oro para el país que lo necesita.

Y no hay que desmayar en la obra de mantener a Turrialba sobre sus bases de producción.

## "AVENTUREROS DEL AIRE"



# LA VIDA DE LOS MONJES DEL SILENCIO

Moines de Zurbaran, blancs  
charteux qui, dans l'ombre  
Glissez silencieux sur les dalles  
dalles des morts  
Murmurant des Uater et des  
Avesans nombre.

"THINKING IS THE HARDEST  
KIND OF WORK THERE IS"

Henry Ford

"El más fuerte de todos los trabajos es pensar", dice Henry Ford, el genio de la industria contemporánea. Y lo dice con razón. Por eso quienes por razón de su profesión u oficio emplean el cerebro en lugar del brazo, están más expuestos a sufrir de agotamiento, cansancio y pérdida de la energía vital.

En la época actual se justifica la costumbre de tomar vacaciones debido a que ahora trabajamos más con el pensamiento que el reposo. Bien sabido es que el reposo, el aire libre, la alimentación frugal y sana, el ejercicio moderado restituyen al organismo gastado, las energías perdidas, como consecuencia del trabajo mental intenso.

La acción de la Naturaleza puede reforzarse con el bien conocido tónico y reconstituyente

FOSFO  
KOLA

por estar compuesto de los medicamentos mejor recomendados para devolver al organismo los elementos agotados. La FOSFO-KOLA también estimula el apetito y levanta el espíritu, convirtiendo la tristeza y decaimiento en optimismo y alegría. La FOSFO-KOLA puede conseguirse en cualquier farmacia del país a precio razonable.

VOZ DE LAS AMERICAS

## POR LA RADIO, ANOCHE

COLON, Panamá, Nov. 19.— El embajador Trujillo del Ecuador va de regreso a la patria dispensándole las autoridades de este puerto especiales atenciones. El doctor Trujillo ha actuado en Washington en las fracasadas negociaciones arreglo de límites con Perú. Interrogado si al caso sería del conocimiento de la próxima Conferencia Panamericana, omitió hacer declaraciones a ese respecto.

CARACAS, Venezuela, 1.— El Dr. Escalante, Ministro de Washington, jefeará la nutria embajada venezolana a la Conferencia Panamericana de Lima, cuyo personal será de once personas. El distinguido diplomático está para llegar al país procedente de los Estados Unidos.

LA PAZ, Bolivia, 1.— Ante el parlamento y en acto solemne, el Presidente de la República juró hoy la nueva Constitución, siendo enseguida clausurada la legislatura hasta en marzo del año entrante. En su presencia republicana democrática, la Carta Magna recoge tenencias bastante avanzadas. El discurso de "jura" del Presidente fue corto, pero constituye un plan de programa político para el futuro que satisface al país.

En la Gran Trapa de Francia.—Una visita al milenar Convento.—La Orden trapense data de 1140.— Los oficios que practican los monjes de ese convento son variados.—

Un periodista francés, Maurice Coriem, maestro de reportajes, visita para nuestros lectores el célebre y milenar convento trapense y vive algunas horas con los monjes la rigurosa vida de la Orden.—

Quel crime expiez-vous par de si grands remords?

El muro del Silencio está horadado por tres puertas. Se me había previsto:

—Empujará usted la de la izquierda.

Se abre, en efecto, sobre una sala desnuda, blanqueada de cal, amueblada rudamente con una mesa de madera.

Un religioso sonríe detrás de una especie de tabique de vidrio, un reloj que aparenta ser muy joven en su sayal blanco y negro; sí, muy joven pero que no obstante para que yo le diga:

—Reverendo padre.

Me abrió la segunda puerta, hermética como su sonrisa y he entrado en el sepulcro poblado de los vivos y de los muertos.

¿Mi primera visión? Un monje azul, con barba y con capuchón; un extraño religioso con hábito corto y las piernas como prisioneras en toscas polainas de stoffa. Vestidura de otra edad, de la edad de los muros que nos rodean.

—Nuestra Orden data de 1140, sonríe mi guía negro y blanco.

Me siento un tanto molesto con mi equipaje de 1934. ¿Qué es lo que estoy haciendo aquí yo, con mi raglan a rayas y mi traje de viajero en género inglés? ¿Es un modo de vestirse para penetrar en la historia?

Voy a visitar la máquina para formar almas y hombres, la máquina implacable de Solig-

ny-la-Trapa, que desde hace ocho siglos, se aodera de los seres de carne y hueso, con sus pasiones, sus amores, sus defectos y que apaga los deseos cierra y estruja los corazones castra el sexo de su morádores: los obreros de la gran fábrica conventual.

Tiemblo un poco antes el gran misterio. ¿Basta para matar la naturaleza, la buena naturaleza que nos impregna con su sabia voluptuosa, este pasaje entre viejas piedras cargadas de historia, bajo la disciplina del capuz? ¿Encontraré aquí el "escándalo" en el sentido litúrgico, esa "ocasión de pecado" que condena la Escritura?

—Nuestra regla tiene adquiridas todas las experiencias. Continúa y cuando es preciso, vuelve a empezar su obra, siempre la misma, invariablemente la misma.

No es un inquisidor con labios delgados de crueldad, con mirada flamante de ascetismo que me dice esto. Es un joven que habla a sus anchas, alerta, distinguido y cuyo paso deportivo y flexible en sus gruesos zuecos de madera silgo yo de buen talante.

De esta suerte, hemos dejado atrás el gran portón rústico y los dos atravesamos los patios en donde se alzan esos edificios religiosos que, como nubes tras escuelas, nuestros hospitales y nuestros cuarteles, tienen el secreto de saber no parecerse a las prisiones.

A nuestra vera se extiende ahora, un tierno horizonte preautumnal de bosques, de praderas, de campos. Estamos sin embargo en pleno invierno.

—Nuestro dominio.

Pasan los frailes, cubiertos de azul, en sus sotanas de la bor, calzados con botas para hollar la gleba. Sus cráneos afeitados llevan la pequeña corona monacal y sus rostros son los mismos que pintaron los maestros medievales. Todos saludan con una sonrisa de afabilidad muda dirigida al huésped que comienza a azorarse ya de su expedición.

Empujan carretillas, llevan gamellas, marchan, inclinados con el azadón al hombro.

Ni el más leve ruido. El Silencio... Fuera de los monjes que sus funciones obligan a la frecuentación con el mundo exterior, los trapenses se comunican sin una frase, sin una palabra, utilizando únicamente los indispensables signos.

—He aquí a nuestro padre cinero.

Es un gallardo anciano de barba blanca a modo de Papá Noel. Está escardando las huertas...

## LA OCTOGENARIA MARIA TORRES ACCIDENTADA

Con una pierna rota y varias costillas quebradas ingresó al Hospital la octogenaria Maria Torres Calderón, vecina de la ciudad de Turrialba. Al pasar, de noche, la vía férrea, en aquel lugar, la desventurada anciana cayó en una cuneta produciéndose aquellas males. Su avanzada edad pone en inminente peligro su vida.

—Es también jardinero, por lo que veo!

—Sí. Y un gran pintor. Ya verá usted algunos de sus cuadros en el monasterio.

Ese monje cubierto de limo que escudriña un agujero cenagoso, es un escultor, un puro artista cuyas piadosas efigies han depurado su gracia de las pruebas de este mundo.

Un religioso camina por el sendero que conduce a la verquería, frente grave, la barba espesa, haz de heno cargado en la espalda.

—Un antiguo Capitán de la guerra. Es oficial de la Legión de Honor. Cuando la desmovilización, vino hacia nosotros. Su cruz decora la Orden en un cuadro en donde figuran todas las de los trapenses que combatieron, colocadas bajo una bandera en la sombra discreta de un corredor.

Nos paseamos en el malecón de Rancé, alameda umbrosa cuyos arcos de ramas son propicios para la meditación.

En este lugar, Bossuet y el abate de Rancé venían a cambiar impresiones acerca de nuestra Orden.

El joven religioso me dice esto sencillamente, en hombre que cuenta en la misma vecindad indiferente 1162 y 1938, con el tono igual que me dirá enseguida:

—He aquí a nuestro Reverendo Padre Superior que conversa con nuestro ingeniero.

En ese momento, el ingeniero en hábito faltar chapotea en el pantano y tiende la cinta de agrimensor. El Superior don Jean Maria Clerc, abate de Nuestra Señora de la Trapa, una cuerda violeta sobre su mueta negra, se da vuelta con

su faz afeitada como un grabado de la época, hacia donde se halla el fraile amojonador.

—Estamos desecando el estauque — me explica mi guía — porque vamos a cavar otro un poco más lejos.

Un poco más lejos es un bosquecillo sembrado de rocallas. Mi asombro no puede contenerse:

—En verdad, Reverendo Padre, usted habla tranquilamente de suprimir un estanque, de crear otro, como de una pequeña faena de deslajista.

—No tenemos apuro. Trabajamos para la Orden. Y la Orden puede esperar.

—Nada es imposible para estos hombres que hacen entrar la eternidad en sus designios.

—Cultivamos nuestro dominio, nos dedicamos a la cría de ganado, fabricamos un queso reputado.

Un ruido de taller llega del hangar próximo.

—Nuestro aserradero. Tenemos muchos árboles.

Más adelante:

—Una traza usina eléctrica. Nos proporciona luz y fuerza.

Cruces de madera se erigen, todas idénticas, en la yerba alta.

—Nuestro cementerio.

Una fosa está inconclusa. La fosa del próximo muerto. Cada uno extrae su parcela de tierra cotidiana.

Las gentes de la política se agotan en palabreos para prometer una irrisoria igualdad. Ella está aquí, en el silencio hasta el fin terrible.

Mi guía me abandona en el umbral de los pabellones del monasterio, en donde me recibe un prior fino y repleto... que se dijera escapado de algún cuento de Alfonso Daudet.

Me precede entre las maravillas. Admirables cuadros están suspendidos por medio de gruesos clavos herrumbrosos,

(PASA a la Pág. 6)

## LE ABRIERON LA CABEZA EN UNA RIÑA

RAFAEL A. MENA FUE AGREDIDO CON UNA BOTELLA

Presentando una larga y profunda herida en la frente ingresó al Hospital de San Juan de Dios a eso de las cinco y media de la mañana, el joven de 19 años Rafael Angel Mena Vargas, quien tras horas de un tumultuosa juerga cie-

rra el capítulo de ese devaneo con una riña, en la que su cabeza es alcanzada por el duro casco de una botella que le arrojara con toda fuerza un compañero, hiriéndolo. Su estado es delicado.

## UN AUTOMOVIL SE METIO A UNA CASA EN SAN JUAN DE TRES RIOS

MILAGROSAMENTE ESCAPARON DE MORIR DOS NIÑOS

Ayer, a eso de las cinco de la tarde, ocurrió en el llano de San Juan de Tres Ríos, un grave percance en el que estuvieron a punto de perder la vida dos niños. Venía de San José con destino a Cartago un automóvil manejado por el señor Harold Nichols, propietario de una sastrería en la capital; el viaje se hacía normalmente, pero al llegar al llano comprendido entre las propiedades de Montealegre y la pulpería de don Abel Méndez, inesperadamente y debido a lo resbaloso de la calle, el carro se salió de la carretera haciendo una especie de "looping the loop" y yendo a parar al patio de la casa de los señores Vega. La cerca de la propiedad y varios miembros quedaron destruidos y según nos dice el señor Meneses, testigo presencial de la accidente, cinco mi-

nutos antes de que el percance ocurriera, se hallaban jugando en el patio dos niños que fueron llamados por su madre, salvándose así milagrosamente. La familia Vega reclama los daños y el señor Nichols, con toda caballerosidad arregló el asunto, de lo que se manifiesta agradecida la familia mencionada. Inmediatamente se presentaron las autoridades del tráfico, practicando las diligencias necesarias. Varios testigos presenciales con los que hemos conversado, nos dicen que el señor Nichols no tiene la culpa del percance, pues venía a una velocidad moderada. Creer más bien que lo desnivelado y resbaloso del terreno, originaron fatalmente ese accidente del que celebramos no ocurriese ninguna desgracia personal.

Redactor - Corresponsal

# HACIA LA FRONTERA buscan las tro

## 15% de la nueva cosecha vendida por adelantado a

EN UN 40 POR CIENTO DISMINUIRA LA COSECHA EN LA REGION DE LA LINEA; EN UN 32 EN LA MESETA CENTRAL; Y EN LAS ZONAS DE BAJURA, CLASES CORRIENTES EN UN 35 POR CIENTO CON RELACION A LA COSECHA 1935-36.—

Espéranse mejores cotizaciones dado la exigua que será la actual cosecha.—

En New York para compras presentes el precio de los cafés medellines es de 15.00 dólares, con uno y medio y hasta 2 menos en cotizaciones para compras a término, Marzo, Abril, Mayo y Junio próximos.

Los cafés similares costarricenses, en los de esta clase "corrientes", cotizan sobre los precios de aquellos con premios de 25 hasta 50 centavos, el quintal, pero el mercado es tá muy escaso de ellos.

Es natural: no solo viene un tanto tardía la cosecha, sino que también las constantes abundantes lluvias imposibilitan bastante el beneficio del grano. De la presente cosecha solamente ha salido un poco de café de la línea únicamente.

En relación a aquellos precios del mercado de New York, el beneficiador costarricense, se hace estas cuentas, para fijar sus cotizaciones aquí: precio, principal 15.50 dólares; gastos de exportación 2.25 dólares; quedan 13.25 dólares.

A ellos se les ofrece actualmente, para entregas futuras, según clase de 10 a 11 dólares cif. estaciones ferrocarrileras; esos mismos tipos de café cotizaron el año pasado entre 7 y 8 dólares, el aumento, en prome-

dio de precio, es bastante apreciable, pero, por desgracia la cosecha es pequeña en volumen. Quizá de esta circunstancia deriven esos mejores precios.

La cosecha más abundante en la última década fue la de 1935-1936 y en relación a su producción observadores autorizados estiman que la presente reducirá de aquella, en estos porcentajes, aproximados, desde luego: Línea 40 por ciento; meseta central, zonas de altura de grano privilegiado, 32 por ciento; zonas de bajura clases corrientes; 35 por ciento.

Relativamente fueron pocos los beneficiadores, que ante el peligro de amago de guerra europea, vendieron por adelantado a bajo precio; los mejores no subieron de 8.50 dólares. Estas ventas pueden estimarse en un 15 por ciento del total de la producción. No más.

Actualmente con todo y los buenos precios que se ofrecen las ventas van muy lentas y es que los beneficiadores esperan aún mejores cotizaciones. Venden por partes, dejándose buenas reservas para futuras especulaciones.

### TERMINARON SUS CLASES LAS ALUMNAS DE QUINTO AÑO DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

AHORA SE DEDICAN SOLAMENTE A PREPARAR SU BACHILLERATO.—

Esta mañana hemos visto en la calle alumnas del Colegio Superior de Señoritas, algunas de ellas sin uniforme, lo que no dejó de extrañarnos. Preguntamos y se nos informó que a partir de hoy terminaron sus clases las alumnas de los quintos años de esa institución educacional. En adelante las

simpáticas colegialas se dedicarán solo a estudiar sus tesis para presentar bachillerato.

FRONTERA NORTE

Seguramente las pruebas del presente año, como en ocasiones anteriores, estarán muy lucidas pues hay que ver cómo estudian estas muchachas. Sin duda ahora, sin tener que asistir a clases, podrán hacerlo doblemente.

### MADRID TRIBUTARA ...

Viene de la Página 1ª

defendió los barrios de Usera, Carabanchel, el Parque del Oeste y el Puente de los Franceses que condujo a la reorganización de la resistencia e inyectó al resto de los defensores el indomable espíritu que ha impedido la toma de Madrid por los nacionalistas a pesar de los innumerables esfuerzos realizados por éstos. El homenaje será organizado por los partidos del frente popular y se dedicará a los "Muertos de las Brigadas Internacionales" caídos en las batallas de la Casa de Campo, Aravaca, Las Rosas, Jarama, Guadalajara y otras.

## EL JUEVES SE ESTRENARA la pro

Se ha dispuesto para el jueves próximo, 3 de noviembre, el acto de estreno de la maravillosa zarzuela nacional del gran compositor Julio Mata Oreamuno. Ya en comentarios que han visto la luz pública en estas páginas, NOVEDADES se ha hecho eco de lo que ha sugerido a los entendidos esta obra magnífica, cuya acción se desarrolla en la era colonial, cuando Cartago, la hispánica ciudad era a manera de una sultana imperaba entre el conjunto de fundaciones españolas en esta porción de América. "Toyupán", tal el nombre de la nueva obra con que el Maestro Mata ha venido a enriquecer el acervo cultural costarricense, es sin disputa la obra más notable de este celebrado compositor que si en "Rosas de Norgaria" dió a conocer sus aptitudes, en esta nueva obra, ebria de color, de belleza y de notable trama, se ha revelado como el artista que posee el dominio pleno de los recursos que el arte ofrece a quien con inteligencia y devoción lo cultiva. "Toyupán" ha de impresionar hondamente a nuestro público. "Toyupán", como realización artística y como base para nuevas producciones de sabor nacional, tiene un

Montada a todo lujo esta obra musicalista nacional Julio M

Teodorico Quirós, hizo el diseño del decorado que integra la gran orquesta que esta Nacional



DON ANTONIO AGUILAR

### HOMENAJE DE LA BANDA MILITAR A LOS COMPOSITORES Y MUSICOS FALLECIDOS

SE EFECTUARA A LAS NUEVE DE LA MAÑANA DEL 2 DE NOVIEMBRE

La banda militar de San José, por disposición de la dirección general de bandas rendirá homenaje mañana dos de noviembre a los compositores y músicos ya fallecidos. Para esto asistirán los miembros de ella en traje de particular. A las nueve horas ejecutarán en

el Cementerio General el Duetto de la Patria del maestro Chaves, siguiendo luego al cementerio obrero en donde tocarán la Marcha Fúnebre de Chopin, y finalmente al cementerio de los pobres, ejecutando allí el L. N. R. I. del maestro Fonseca.

## Mejoramiento Del Café Brasileño

Después de una larga excursión por los principales países de Sur América, por muchos de Europa y los Estados Unidos, regresó ayer el joven don Fernando Alvarado, uno de los principales cafetaleros costarricenses y socio gerente de la respetable firma comercial Costa Rica Coffee House y Ltd. de esta capital. El viaje del señor Alvarado fué de estudio y de negocios, y nos dicen que en esto último, le coronó con éxito completo, pues en Europa no solo pudo hacer nuevos mercados para sus cafés, sino que, en los conocidos aumentó considerablemente el volumen de ventas.

Por sus muchas ocupaciones a nosotros nos ha sido imposible hablar con el señor Alvarado, pero algunas personas que en la intimidad lo han hecho ya, nos dicen que don Fernando regresa bastante optimista respecto al futuro de los negocios cafetaleros y en ánimo y propósito de intensificar actividades comerciales en ese ramo dando un muy superior impulso al comercio de compras y exportación de café.

del Café en Brasil, él llevaba alguna presentación oficial y esta circunstancia le reportó facilidades para hacer, en aquel

Para mejorar el aspecto comercial de la industria del café en Costa Rica, ya con el apoyo del gobierno federal de Brasil, se preparan planes para mejorar el grano mejor

Lo exportarán perfectamente "lavados" y se establecerán no menos de 250 centros en todas las regiones

MAGNIFICOS ESTUDIOS SOBRE LA INDUSTRIA BRASILEÑA HA REALIZADO ALVARADO CHA

país importantes y profundos estudios respecto a la industria cafetera y su comercio, y de estas circunstancias él informará próximamente al Ins-

## GESTIONES DE LAS ESCUELAS

Es en virtud de faltar brazos para la

El 26 de octubre terminarán las lecciones de la Srta. de Educación proce

A solicitud de vecindarios cafetaleros de la meseta central y en las cuales zonas el fruto

### CUATRO FABRICAS DE LICOR CLANDESTINO APREHENDIDAS AYER

LO FUERON EN DIVERSOS LUGARES DEL PAIS POR LAS RESGUARDOS FISCALES

Cantidades de fermento listo para elaborar fueron decomisados también.

Durante el sábado en la tarde y ayer domingo fué intensa la labor de los resguardos fiscales desmenuados por todo el país, tratando de dar con algunas fábricas de licor clandestino que funcionan en diversas localidades y de cuya existencia tienen conocimiento las autoridades.

Se han recibido en esta capital despachos telegráficos de los resguardos en los cuales se da cuen

ta haber sido aprehendidas cuatro fábricas de guaro contrabando, así como cantidades considerables de fermento que tenían listo para ser elaborado, el cual fué derramado después de dejar las muestras respectivas.

Los imprementos de las fábricas fueron recogidos y depositados en las alcaldías de los respectivos cantones para la instrucción de las sumarias del caso.

VISITE EL

## Bazar Mayerling

(EL BAZAR DE SUS MEDIAS) CENTRO DEL PASAJE AMERLING

CASA ESPECIALIZADA EN MEDIAS PARA SEÑORAS:

de seda natural chiffon y extra chiffon y de otras variedades

TODAS EN COLORES DE MODA  
CALCETERIA PARA HOMBRES Y NIÑOS  
y ARTICULOS PARA CABALLEROS.

TODO A PRECIOS DE HACER CLIENTELA

NOTA.—MEDIAS CHIFFON seda natural acabadas de recibir A ¢ 2.40 EL PAR.

CRISPULO YARGAS CH.

# Trochas que REALIZA LA UNITED.



## a precios fijos

## preciosa zarzuela "TOYUPAN"

incomparable del ar-  
rio Mata

del decorado; 25 profes-  
esa noche actuará en el

incomparable. Y hemos de  
agregar para ser justos que si to-  
estas cualidades ostenta esta  
obra, su realización escénica le  
presta toda la fuerza sugerente que  
necesita. Allí el talento de Teodo-  
Quirós, concibiendo el deco-  
rao deslumbrante, condicionado a  
la época colonial; diseñando los  
trajes de los diversos personajes,  
¿qué no? ayudando a la di-  
rección del montaje de esa obra  
cumbre del teatro costarricense, se  
manifestado con plenitud. Y tam-  
bién quienes han sido llamados pa-  
representar los diversos perso-

najes de "Toyupán" se han posesio-  
nado de sus papeles y le han im-  
preso el sello de su personalidad  
artística. No podríamos por ello de-  
jar sin mención y sin loa a Clau-  
dio Brenes, el notable bajo nacio-  
nal que hace el papel principal de  
la obra; ni a Pepita Rodríguez, en  
el papel de Dolores; ni Anita La-  
calle, que en Ursula manifiesta sus  
exquisitas dotes artísticas; tam-  
po a Vivian Crespi (Capitán Figue-  
roa); Antonio Aguilar (Goberna-  
dor); Francisco Quintana (don Fer-  
nando) y Manuel Ureña (el Pláti-  
tico). Cada uno en su papel desem-  
peña con cariño su cometido.

No es de dudar que el público  
costarricense se dará cita en el Na-  
cional el jueves, en el día del es-  
treno de esta grandiosa zarzuela  
montada a todo lujo, función que  
25 profesores de orquesta pres-  
tarán su concurso.

## PARTE PARA LA CRUZ EL NUEVO SUB-INSPECTOR DE HACIENDA SR. MORA MOLINA

ESTE FUNCIONARIO TIENE CONOCIMIENTO DE LA  
FRONTERA NORTE

debe del cambio a la rotación establecida para los jefes  
de Resguardo por la inspección general de Hacienda.

se informó hace algunos días  
de la inspección general de ha-  
cienda había dispuesto la rotación  
de los jefes de los resguardos fis-  
cales destacados en todo el país,  
con excepción de los que hay en  
lugares fronterizos con Panamá,  
que quedarán en su puesto para  
evitar errores que pueden cometer  
por desconocimiento de la región.  
Obedeciendo a la disposición emi-  
da, se han estado haciendo los  
cambios del caso y esta mañana  
nos informó que en estos días

sale para La Cruz, Frontera Nor-  
te, el subinspector de hacienda de  
Limón, don Claudio Mora Molina,  
quien va a desempeñar allí en a-  
quel puesto fronterizo, el mismo  
cargo. Este funcionario conoce ya  
aquellos lugares.

En Limón se ha sentido su par-  
tida, por la buena labor que es-  
taaba desplegando, que ha dado bu-  
nos resultados, intensificando la  
campana contra las drogas estu-  
pefacientes, loterías extranjeras y  
de chances, etc.

## seño Para La Exportación.—

de la industria cafetalera  
federal de Brasil, los product-  
para industrializar  
o mejor

"lavado" para lo cual  
250 magníficos benefi-  
reaciones cafetaleras

LA INDUSTRIA CAFETA-  
ZADO DON FERNANDO  
CHACON

tuto Nacional de Café de Cos-  
la Rica.

Dice, entre tantas cosas, que  
para mejorar el aspecto comer-  
cial de la industria y apoyados

económicamente por el gobier-  
no nacional, los productores  
brasileros se preparan para in-  
dustrializar el grano en mejo-  
res condiciones y exportarlo  
perfectamente "lavado" y lo  
mejor presentado posible, para  
lo que serán establecidos unos  
doscientos cincuenta magní-  
ficos beneficios en todas las re-  
giones cafetaleras.

En fin, hemos de esperar a  
conocer el informe del señor  
Alvarado para referirnos seria-  
mente y en extenso de sus es-  
tudios y observaciones que de  
seguro han de ser de gran im-  
portancia para el país. NOVE-  
DADES se congratula de que  
ese buen amigo haya hecho un  
viaje feliz y venturoso.

## PARA LA CLAUSURA ESCUELAS RURALES.—

para las cogidas de café en diversos sitios de  
la Meseta Central.—

lecciones en las escuelas rurales; sin embargo, en esto se  
procederá a pronunciarse sobre las gestiones que  
se han hecho.—

está ya de cogida, faltando, en  
algunas de ellas, brazos para

colectarle, la Secretaría de Edu-  
cación Pública considera si a-  
delante la clausura de escue-

## 23 KMS. AL SUR DE PUEBLO NUEVO DE COTO SE HALLAN LOS CAMPAMENTOS DE LA BRIGADA DE TRABAJADORES DE RIO CLARO.—

NI UNA SOLA MATA DE BANANO SE HA SEMBRADO EN ESAS TIERRAS QUE FOR-  
MAN LA RESERVA QUE SE HABILITA AHORA POR MEDIO DE CAMINOS PARA LLEGAR  
DENTRO DE DOS AÑOS A REALIZAR LAS SIEMBRAS.—

Ricos en minerales auríferos son los playones de Río Tigre.— La zona más rica del país,  
la del Golfo Dulce, hoy poblada en su mayoría por chiricanos, es preciso ir nacionalizándola;  
pero no siguiendo los métodos que hoy se usan que van más bien "yuntaitizándola"—

(Por J. A. Zaid)

"La Eulalia" ha cubierto treinta horas de navegación. Puntarenas está de nuevo a la vista. Horas de horas por los mares embravecidos del sur. Desde Puerto Jiménez y Golfito viene esa embarcación. En cubierta y en uno que otro camarote más o menos pasable, vienen gentes. Son hombres que llevados por el resplandor engañoso de la promesa, se alistaron en el último grupo de cincuenta peones para los campamentos de río Claro. Yo conozco algunos. Sus caras me son familiares. Los he visto en San José. Los había encontrado antes en Limón y en el ramal del Cairo. Esta circunstancia me hace extrañar más su regreso. Quienes han trabajado en la línea son hombres curtidos en las fuertes labores. Por qué iban a desmayar en las tierras del sur? No decían los cronistas asalariados que eran las tierras de promisión?

### TOPICOS DEL REGRESO

Viajar para contar. ¿Y quién que si quiera salga a la Avenida Central no trae luego un bagaje de conocimientos, quizás un poco traídos por el uso, pero conceptos o chismes al fin? Dentro de aquella vida monótona del puerto en estos últimos días de la invernada, una entrevista con uno de aquellos hombres egresados del "infierno verde" tico, no podía ser más interesante. Tendría por lo antes expuesto, muchos tópicos del regreso que podrían servirme para una buena información.

### DE SOL A SOL SOBRE CUBIERTA

El último grupo había salido hacia unos quince días con destino a Puerto Jiménez. Para engancharse no había habido otro trabajo que solicitar el lugar. Morral sobre las jarcias, la vista puesta sobre los horizontes marinos, ni un adiós tan solo a la costa plácidamente ondulante y coronada en verde. Qué valía esa belleza comparada con las imaginarias riquezas del litoral sur? El grupo de cincuenta hombres siguió al caer de la tarde alejándose de Puntarenas. Pero hubo contra-orden. Cuestiones que no llegaron a oídos de los viajeros, hicieron que la gasolinera en que viajaban volviera a puerto. Sin embargo, al manecer, despegó y la quilla fué hendiendo las aguas calmas del golfo y encaminándose, mar afuera, hacia la zona privilegiada. De sol a sol navegó la gasolinera. A las siete de la mañana del siguiente día entraba en la rada de Puerto Jiménez y desembar-

caban los tripulantes y pasajeros. Dos horas más tarde los cincuenta braceros tomaban otra gasolina y remontaban el río. Cubrieron en esa embarcación doce kilómetros más arriba de Pueblo Nuevo de Coto. El sol agobiaba. Fastidiaba con sus rayos que eran como puntas de acero al rojo que se clavaban en la piel de los braceros contratados por la United. Hubo allí un camp de espera. Estaban en el embarcadero de "Purruja".

### UN SITIO INFERNAL

Ese es indiscutiblemente un sitio infernal. La purruja, ese insecto infinitamente pequeño que por todas partes ataca, produciendo escoriaciones y una picazón tremenda, que es capaz de volver loco al más pintado, hace de aquel sitio un lugar infernal. En ninguna forma puede uno librar de las arremetidas de ese insecto. Es devorador. Insaciable. Son millones de millones los que se lanzan sobre las personas. La boca del infierno es aquella. Y la llaman, el puerto de La Purruja.

### ABRIENDO CAMINO CON LOS CUCHILLOS

A pie, agobiados, los cincuenta peones siguieron su camino, casi hambrientos. Era necesario llegar al caer de la tarde de ese mismo día a los campamentos de Río Claro. Para eso era necesario hacer la marcha a pie por entre la montaña cerrada, de grandiosidad fantasmagórica, de riqueza imponderable y donde, ni una sola mata de banano alza aún sus tallos. Con el cuchillo había que ir perfeccionando la trocha. Así llegamos — dice nuestro entrevistado, — a los campamentos de Río Claro.

### HACIA LA FRONTERA

Hacia la frontera se dirigen las trochas que se hacen. Los capacitados son ticos. Pero tratan más mal a los peones que si fueran negros. Resulta que el machito va por dentro. El americano es más considerado en el trato que estos individuos endiosados. Son hasta más peligrosos. La mayoría de las gentes que habitan esa región, es de chiricanos. Tienen pleno dominio sobre las tierras, esas tierras que es preciso nacionalizar y ahora se están yuntaitizando en virtud de las cláusulas de los contratos recién firmados. 23 kilómetros arriba de Pueblo Nuevo están las trochas. Sigúense los trabajos. Vase en busca de la línea fronteriza. Repito. Ni una sola mata de banano hay en la actualidad. Sin embargo, son tierras de la reserva. Dentro de dos años aquello será un inmenso

mar verde de banano. Dentro de tres o cuatro años, estará todo en plena producción. Lo interesante ahora es preparar los caminos y tender los rieles. Luego se hará el resto. En esto los machos son más prácticos que nosotros, que hacemos jamás el camino, con lo que el esfuerzo resulta nugatorio.

### LA REGION MAS BELLA DEL PAIS

Desde cualquier punto de vista me parece a mí que esta es la región más bella del país. Paisajes incomparables; riqueza en maderas, como en pocas otras regiones, agua abundante; climas escaalonados; tierras aptas para todos los cultivos; y una capa de humus tan abundante como quizás no haya otra, aparte de que las condiciones naturales para el tendido de líneas férreas, situación de puertos, etc., es de lo más favorable. Pero repito: no estamos nacionalizando sino simplemente yuntaitizando.

### RIQUEZA AURIFERA Y ARQUEOLOGICA

Aunque esto no es de esta zona de Río Claro, pues que voy a referirme a los lavaderos de oro de Río Tigre, en la zona opuesta, es lo cierto que debírase velar en otra forma por la explotación de esa riqueza, lo mismo que por la explotación de las huacas o cementerios indígenas. Como a los trabajadores de la compañía no les importa otra cosa que ir haciendo la trocha, poco o nada les preocupa romper, despedazar o como quiera llamarlo, los cacharros y cuanto hay en esas zonas. La riqueza arqueológica brunea, nos dice el profesor don Alfonso Segura, quien últimamente ha permanecido en esa región, es inmensa y desgraciadamente, se está perdiendo. Precisa que se tomen medidas especiales para evitar que tanto testimonio de la cultura brunea se despedace tan solo por sembrar banano que no nos va a reportar a los ticos ventaja alguna.

### SALARIOS DE CINCO COLONES

Los peones ganan salarios de cinco colones en los trabajos de apertura de trocha. Trabajan las horas que pueden. La lluvia en estos tiempos no deja sino muy poco margen para la labor. Los cadeneros ganan 8 colones. Sin embargo, esto apenas alcanza para comer. Para mal comer. Lo poco que queda es para quinina y otros medicamentos que cuestan un dineral, estando casi fuera de las posibilidades de la mayoría. Los botiquines casi no existen. Están en manos generalmente de los jefes. No llegan las medicinas a manos de los peones. Esto nos han dicho quienes regresaron el domingo, algunos de los cuales, viéndose enfermos, pidieron el tiempo el viernes y ya una vez embarcados, se les canceló el pasaje. Y he recogido estas observaciones. Me parece bueno que estos detalles se conozcan. No todo por allá es felicidad ni comodidades como más de un sonador o un poeta asalariado ha creído. Por eso he reconstruido los conceptos que me expresaron algunos de los hombres regresados de los paraísos del sur.

lac para que los niños puedan ocuparse en esas labores. Esta semana quedará reuelto el punto. Por reglamento, esas escuelas terminarán labores el 26 de los corrientes. En todas ellas han finalizado los exámenes de fin de curso, de manera que el procedimiento no hace perjuicio a la educación de los escolares. El maestro puede perfectamente, quedar en actividades hasta fines del mes ocupado en sus trabajos de estadística, arreglo de archivos y de rúbricas calificativas etc.



## EN LA ESCUELA REPUBLICA DEL PERU SE HACE CULTURA MUSICAL

El sábado 29 de los corrientes a las 9.30 a. m. en la Escuela Republica del Perú se efectuó una delicada asamblea de exclusivo carácter musical, con el sano propósito de fomentar en las alumnas, el culto a la buena música.

Preparó el acto la señorita Carmen Echeverría, profesora de música de ese plantel. El programa fue el siguiente:

- 1)—Marcha a 6 manos. L. Strebog. Niñitas Gilda Jiménez, Lilliam Phillips, Eugenia Dengo.
- 2)—Biografía de Chopin. Yamilé Soto. VI grado.
- 3)—Mazurca de Chopin. Piano solo. M<sup>o</sup> An. Palau. IV grado.
- 4)—Biografía de Schuman. Gilda María Carranza.
- 5)—El Labrador Contento. Piano. Schuman. Gilda Jiménez.
- 6)—El Camino de las Rosas. Piano. Lilliam Phillips.
- 7)—Me gusta acompañar. Coro acompañado al piano por la niñita Lilliam Phillips.
- 8)—Solfeo a dos voces de Laiden. V y VI grados. Dirigido por la alumna Cecilia Quesada. VI grado.

## OPERACION EN LA CLINICA BIBLICA

Con todo éxito fué operada en la clínica Bíblica por los doctores Calderón Guardia y Vega Rodríguez, la señora doña Emilia Castro de Coronas, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

# PAGINA DE LA MUJER

## — CUMPLEAÑOS —



Sra. doña Carmen Echeverría de

El día de hoy le ofrece un año más de dichas en el mundo, a la bella y distinguida joven dama doña Carmen Echeverría de Bartorelli, esposa del Ing. don Gastón Bartorelli. NOVEDADES la saluda muy atentamente y le desea toda clase de felicidades.

Bartorelli

## MEJORIA

Ha seguido mejor de su dolencia la niñita de don Pedro Brolato. Deseamos su restablecimiento.

## CUMPLEAÑOS

En el día de su cumpleaños NOVEDADES felicita atentamente, a la distinguida señora doña Claudia de Rohrmoser.

## RESTABLECIMIENTO

Ha restablecido de su reciente indisposición de la visita, el joven liceísta don Luis Ortiz Jiménez. Lo celebramos.

## INDISPOSICION

Ha estado un tanto indispuerto el joven liceísta don Alberto Lorenzo. Ojalá restablezca.

## LA VIDA DE LOS MONJES DEL SILENCIO . . .

(Viene de la pág. TRES)—

metidos a martillazo limpio en el yeso de las paredes. Retratos emaciados, paisajes fértiles, los juegos y los deberes de pletas profanas o sagradas, alternativamente.

—Todo esto es la obra de nuestros padres desde 1140.

Desde 1140... Conservo el recuerdo de un primitivo; una cabeza de monje con los ojos ahondados esculpida con un cincel despiadado como un escarpelo que escudriña la carne humana. Me he llevado la expresión de esta figura que, como el recuerdo que guardaré de aquí, permanecerá intacto en mi memoria, sin haberme revelado nada de su secreto.

Reliquias cuyo oro, que reluce en la sombra engasta de las carnes milenarias; biblioteca en donde duermen los pergaminos de valor insospechado; de licado altar de hierro forjado; altos enmaderamientos del color de la iglesia. Los religiosos conocen la historia milagrosa de los vestigios santificados; descifran los libros mágicos ignorados; se arrodillan ante los relieves esculpidos. Y uno de ellos forjó este hierro como otros bordan y pintan...

—Tenemos nuestra fragua, me dice el prior, a quien parece evidente que la obra maestra sea creada por un padre, para Dios, puesto que los hombres le dan la herramienta.

—Vea usted nuestro órgano. Fué una donación. No sabíamos dónde ponerlo. Hemos cavado una cimbra para ubicarlo.

Horadar muros de iglesia es aquí pasatiempo de artesano. En el monasterio, encajar un órgano en la piedra, es un juego de niños.

—Tenemos entre nosotros 9 músicos. Digo músicos. Entiéndame bien. Música, como otros son pintores. He comprendido.

—Cada uno de nosotros debe hacer a la vez el trabajo intelectual y el trabajo manual.

resistible porque ansia ser amada y admirada y no sabe cómo lograrlo.

Hay que hacerla saber que ustedes los padres y amigas se inventan cosas pero no le dan cuenta de su tendencia a importancia. Pero sobre todo, hay que consultar a un médico sobre la dieta y posibles desórdenes glandulares. Una vez que se desaga de su gordura y se haga fina y atryente, el romance normal y verdadero matará a sus romances inventados.

# CONFIDENCIAS Y LENITIVOS SENTIMENTALES

Con tantos libros como se publican todos los años es extraño que nadie haya escrito aún la historia, se han cometido crímenes, el progreso ordenado de la civilización ha sido interrumpido a consecuencia de estas imaginativas damiscas. Con frecuencia llegan a ser respetables matronas, pero ciertamente que arruinan existencias en torno de ellas mientras dan rienda a sus antojos.

Esa es la época peligrosa, cuando la muchacha deja de odiar a los muchachos y le parece que los sueños de amor y de aventura son realidades tangibles. Le dirá entonces a sus parientes y amigos que hay un hombre en uniforme (porque a esa edad las mujeres adoran los uniformes) que la sigue por todas partes. Escribirá cartas de amor apasionadas que muestra también antes de despacharlas a su ignorado admirador, pero que nunca envía porque el adorador no existe. Y se le ingeniará para que su retrato aparezca en los diarios como la niña que vió al criminal de moda, aunque una vez ante el juez diga que lo vió pero no está segura de que fue ra él.

Chiquillas de esta categoría que afirmaron que las había embrujado fueron causa de tremendos crímenes, que escribieron la más negra página de la historia de Inglaterra y estas muchachas tejían o conversaban tranquilamente en sus casas cuando la supuesta bruja era quemada en la plaza pública. En Escocia otras muchachas fueron quemadas por pobladas enfurecidas, a causa de alguna chiquilla de esta clase. En Escocia también una niña escribió apasionadas cartas de amor a un señor a quien apenas conocía y que no le gustaba nada más que por el placer de firmarse "tu mujercita". Cuando se enamoró de veras y el hombre amenazó con mostrar esas cartas a su prometido, se le encontró muerto envenenado. Asistió al proceso en que se le acusaba del crimen con donairoso indiferencia, con visibles agrado a veces. Fué absuelta y se casó.

Una muchacha americana logró disimular en su cama una botellita de agua caliente que acercaba al termómetro y así

## LA EDAD MENTIROSA

Por Kahleen Norris

alarmó a los médicos y mantuvo a los diarios preocupados de ella por varios días que era su deseo. Una muchacha de San Francisco se robó unos retratos de un héroe aviador y se los envió a sí misma con apasionadas cartas que alborotaron el cotarro de 16 años en la ciudad.

Un día el héroe llegó a San Francisco con su mujer y familia y allí los apuros del padre de la locuela para explicar las temeridades a que llevaba su afán de publicidad.

Es la edad peligrosa, cuando se emerge de la seclusión inelegante y desgarrada de la adolescencia; la niña adquiere formas esbeltas, bajo su sombrero brillan unos ojos refulgentes. Cuando la sociedad la tiene todavía en la escuela, la naturaleza la ha dejado lista para el romance. Es la crisálida que tiene que volar inmediatamente en el mundo del romance, y como no se encuentra entre los chicos (hermanos, primos, compañeros de clase, vecinos) nada que se ajuste a su ideal, inventa a los hombres de su primer amor.

"Mi hija Juana, escribe una madre, está causando a su padre y a mí tremendos disgustos e inquietudes. Somos gente religiosa; ella tuvo los mejores ejemplos en su hogar, su hermana mayor es una mujer superior por todos conceptos, inteligente, buena muy bella y casada muy feliz desde hace años. Juana nunca fué hermosa; es un poco gorda, pero tiene ojos adorables y si dejara de comer dulces mejoraría su cutis y su figura. No tiene mala disposición, si bien se deja llevar a veces por arrebatos de ira y de lágrimas.

"Lo que nos alarma es que Juana no es verídica... Es una cosa terrible decir esto de nuestra propia hija, pero así es. Hace algún tiempo se dió a decir en el colegio y vecindades que ella no era nuestra hija, sino que una chica adoptada. Ud. puede imaginar la pena que esto nos causa. Hace dos años, cuando Juana tenía catorce, descubrimos que todo

el mundo en torno nuestro, estaba convencido de que Juana era tísica y que nosotros ocultábamos el caso pero que pronto la enviaríamos a un sanatorio para tuberculosis de gran nombre... Todavía hoy no podemos desarraigar del todo los efectos de esa mentira..

"Hace más o menos un año Juana le refirió a su padre sus amores con un joven aviador, cuyo padre es nuestro representante en el Congreso. Le mostró cartas y telegramas de él. Nosotros no conocíamos al joven ni a su padre pero, naturalmente, habíamos visto las fotografías de ambos en los diarios. Cuando el aviador llegaba a la ciudad, ella le telefonaba al aeropuerto y salía a verlo. Siendo él de una familia bien conocida, le dijimos a Juana que lo invitara a comer a casa. Entonces Juana nos mostró una carta escrita por él en que lamentaba la resolución de ella de cortar su romance. Nos explicó que habían resuelto así en vista de que él había dado palabra de matrimonio a una muchacha de otra ciudad a la cual no amaba y no había visto en dos años, pero a la que se sentía ligado por una palabra de honor.

"Mi marido se alteró tanto ante este desenlace que fué al aeropuerto a entrevistarse con el joven, quien resultó ser recién casado, y dijo que jamás en su vida había visto a Juana ni mucho menos le había escrito. Cuando confrontamos a Juana con esta evidencia, simplemente se rió exclamando: "Oh, Teodoro sabe lo que hace".

Es un grito de angustia el de esta madre que se dice ella y su marido al borde de la locura con estas extravagancias de Juana. Lo que pasa a Juana es que la mente de Juana ha crecido a la época del romance, y el amor, mientras que su pereza, su gordura y sus ilusiones de chica no. Si se la pudiera persuadir para que se entregara a una vida de estudio, ejercicios y dieta apropiada con abundante y agradable compañía seguramente se le pasaría.

El ejemplo de su hermana modelo lejos de ayudarla acaso la ha perjudicado. Ella ha inventado una Juana bella e i-

## BAUTIZO EN CARTAGO

Ayer, a las once horas, en la capilla del Hospital Peralta, de Cartago, fué bautizado el niño nacido el 24 de octubre último, en el hogar del doctor don Claudio Peralta y de su señora esposa doña Micaelita Callis y Fornés de Peralta. Recibió los nombres de Claudio Maximiliano, y fueron padrinos don José Joaquín Peralta y la niña Carmen Peralta, hermana del recién nacido. Felicitamos a los padres y deseamos al infante mucha ventura en la vida.

## RESTABLECIMIENTO

En Limón se encuentra restablecida de su pasada dolencia, la estimable señorita Olympia Trejos, directora de la Escuela Rafael Iglesias. Lo celebramos.

## DESPEDIDA DE SOLTERO

El sábado pasado en la noche, en el Club Unión, los amigos del doctor don Edwin Fischel lo festejaron con una comida, con motivo de su próximo boda con la bella señorita Gladys Mora.

Ambos son necesarios a nuestro Orden y a nuestra alma.

¡Tal es la regla! Puede medir su extraordinaria potencia.

—Reverendo Padre, le pregunté: ustedes cultivan los campos y fabrican los productos de la industria, cosas ambas que arruinan generalmente a todos aquellos que no son ni campesinos, ni hombres de negocio. ¿En dónde han aprendido ustedes tantos oficios?

—En la regla. La regla de la Orden tiene 800 años de experiencia. Ella nos enseña. Nosotros repetimos el gesto que ha probado. Y, si inventamos uno, escribimos en la regla que en señalará a aquellos que nos suceden.

Mil años muy pronto, pues ¿qué son dos siglos para forzar la naturaleza rebelde del suelo y del ser?

El ser...

He aquí su refectorio; una vasta sala de piedra con largas mesas de madera. Cada uno su escudilla, su gran jarra de agua, su jarrita de cidra. Y todo esto refuce con una limpieza tan implacable que diríase que lleva la marca del castigo.

He aquí el dormitorio: una doble hilera de casillas que puede cerrar una cortina. Un cajón de madera y algunas mantas. El prior da un golpe maviizo sobre el cajón.

—La cama...

—Es dura.

—Un jergón de paja. Es delgado. Es tal vez demasiado. Los países occidentales son los únicos que duermen sobre cojines. El resto del planeta duerme sobre esteras.

El jovial prior parece encontrar la regla demasiado benigna a su gusto. Empero, hoy que acostarse completamente vestido, a las siete de la noche en invierno, y a las ocho en verano. Levantarse a las dos de la madrugada invariablemente en todas las estaciones.

La regla.

Ella se ha apoderado de mí me ha dejado helado en el momento en que vi una fila de monjes con sus capas y capuchones marchando lentamente sobre las baldosas que conducen de la iglesia a la sala de los capitulares.

A través de los siglos, pasan ellos así, siempre iguales a imperturbables bajo las mismas absides del claustro.

—Reverendo padre, ¿y si

—Pasa a la pág. 8

# REPETICION

## DEL JUEGO FEMENINO ORION-LIBERTAD

Lo acordó así en su sesión de anoche la Directiva de la Federación Nacional de Basket Ball

LA VOTACION FUE UNANIME Y SALVO SU VOTO EL SECRETARIO DON CELSO CHAVARRIA

Atendibles las razones del Oríon al denunciar que en el tiempo complementario se jugaron en lugar de tres cinco minutos

La Federación consideró que el juego quedó empatado y que en consecuencia procede la repetición de dicho encuentro

Anoche celebró sesión ordinaria la directiva de la Federación Nacional de Basketball. Presidió el licenciado don Gonzalo Echeverría con la asistencia de los señores Licdo. don Rodrigo Méndez, don Ricardo Camacho y don Celso Chavarría. Después de tramitados los asuntos de la orden del día se entró a sesión secreta con asistencia de los representantes de Oríon y Libertad para conocer de la denuncia del Oríon sobre el hecho de que en el encuentro femenino de primeras divisiones entre Oríon y Libertad se jugaron cinco minutos de tiempo complementario en vez de tres como establece el reglamento. Se conoció el alegato del representante del Oríon y también la defensa que hizo el de La Libertad; asimismo se oyó a los oficiales de mesa y se consultó el

reglamento en los artículos citados por los representantes. Después de amplia deliberación, la directiva entró a resolver el asunto. Se consideró que eran atendibles las razones del Oríon, que efectivamente se habían jugado dos minutos más del tiempo replamentario, y que en consecuencia el juego había quedado empatado por lo que correspondía la repetición. Se procedió a votar y tres federativos, los señores Echeverría, Méndez y Camacho votaron por repetir el juego; el señor don Celso Chavarría salvó su voto alegando que en el equipo femenino del Oríon actúa una hija suya y en consecuencia se excusaba de intervenir en el asunto. Se comisionó al licenciado Méndez para que redacte la respectiva resolución.

## ORION Y UNION

JUEGAN ESTA NOCHE POR EL CAMPEONATO DE PRIMERAS DIVISIONES.—

## UNION Y UNION

Se efectuarán también dos buenos encuentros femeninos de primeras divisiones

EL ENCUENTRO PRELIMINAR LO JUGARAN LA LIBERTAD Y EL MINERVA.—EL ORION Y EL UNION TIENEN A CARGO EL SEGUNDO MATCH DE LA NOCHE.—

Se jugarán esta noche en el Frontón Jai Alai tres buenos encuentros de basketball masculino por culino y femenino, de primeras categoría. En primer término jugarán los equipos femeninos de primeras divisiones de La Libertad y del Minerva, los dos en muy buenas condiciones. El primero alineará de la siguiente manera: Noemi Poltronieri, Lydia Vargas, Margarita Segreda, Avis Mc Lean, Macha Martínez, Cecilia Martínez, Celia Vargas, Hilda Boletti y Miriam Cordero. El Minerva alineará de la siguiente forma: Gladys Mora Molina, Berta Rojas, Miriam Mora Molina, Julieta Castro, Virginia Carranza, Herminia Powan, Carmen Así, y Ofelia Montoya. Segui-

damente jugarán los primeros equipos del Oríon y el Unión femeninos por el campeonato de primeras divisiones. El Oríon alineará: Violeta Mesén, Teresa Valverde, Lia Matamoros, Tina Bonilla, Mercedes Arias, Blanca Rosa Venegas, Colomba Chavarría y Eliet Matamoros. Por el Unión actuarán: Lilia Tanzi, Elsie Fonseca, Nuni Herrera, Florita Quiñones, Georgina Zamora, Lygia Zamora, Billú Bonilla y Lia Cardoze. El encuentro estelar está a cargo de los quintetos masculinos del Oríon y el U-

nión. Estos dos teams son de buenas cualidades y sobre todo, ostentan mucha rapidez, por lo que la afición podrá presentarse un buen cotejo. El Oríon presentará a los siguientes elementos: Farid Beirute, Leonidas Martínez, José M. Trejos, Guillermo Ugalde, Rodrigo Castro Beeche, Edgar Silva, Francisco Quintana, Wilfred Steinvorth y Edgar Gólcher. El Unión presentará a: Alberto Gólcher, Mario Phillips, Jorge Villalobos, Gastón Guardia, Rafael Sotela, Rodrigo Sotela, José Manuel Luján, Walter Hine,

## EL ORION JUVENIL venció al SEMINARIO A

Liceo A. ganó al México, por 30 puntos contra 22.— El Oratorio se impuso al Porfirio Brenes, mediante una anotación de 28 puntos contra 23, después de un juego movidísimo.—El Liceo B. venció al Liceo C., por veinticuatro puntos contra once.—

Se efectuaron anoche en el floor del Frontón Jai Alai cuatro encuentros de baseball masculino por el campeonato juvenil. Los ocho equipos participantes en los eventos a que nos referimos, jugaron con mucho empeño, por lo que fué ésta, oportunidad para presenciar muy buenos matches. Correspondió jugar en primer término a los fives del Liceo B. y Liceo C. Este encuentro estuvo muy movido, mas cuando la ventaja fuera para los del Liceo B., que lograron una anotación de 24 puntos contra once. Continuando el programa, el Oratorio Festivo jugó contra el Porfirio Brenes, correspondiendo el triunfo a los del Oratorio. Sobre este encuentro hemos de decir que fué el más parejo de la noche; fué así como ambos contendientes demostraron sus amplias capacidades pues en el curso de la contienda el marcador estuvo empatado. El último tiempo fué ganado por el Oratorio, el que logró una anotación de veintiocho puntos contra veintitrés. Los integrantes del Liceo A. y el México jugaron a continuación, haciendo también una buena actuación. En los primeros momentos la ventaja fué para los del México, pero después, los del Liceo fueron obteniendo mayor número de puntos, hasta finalizar la contienda; el marcador quedó, 30 del Liceo por 22 del México. Finalmente se llevó a cabo la partida entre los buenos quintetos del Oríon y el Seminario A.; estos dos cuadros han hecho muy buenas presentaciones, indicando que el encuentro estaría muy reñido. Efectivamente, los dos cuadros emplearon mucha rapidez en sus jugadas, y la anotación fué muy pareja; así se mantuvo en todo el primer tiempo.

El segundo tiempo lo iniciaron con más empeño, haciendo gala de buena combinación. Pocos momentos antes de concluir la contienda, los del Oríon prepararon su

anotación a dieciséis puntos, en tanto que los del Seminario no hicieron más número de puntos; el resultado del evento fué de 16 por 10, ganando el Oríon.

## AYUDARA EL MAESTRO MONESTEL A NUESTROS ORGANISTAS, DANDOLES LOS CONOCIMIENTOS QUE POSEE

Así lo manifestó a una delegación de la Sociedad de Músicos profesionales que lo visitó

### TAMBIEN SE PROPONDRA LEVANTAR LA CULTURA MUSICAL DE NUESTRO MEDIO

Nos han visitado algunos de los miembros de la sociedad de ahorro y socorro mutuos de músicos profesionales de Costa Rica, con el objeto de poner en nuestro conocimiento la visita que hicieran al maestro y compositor nacional don Alejandro Monestel, recientemente regresado de los Estados Unidos.

Fué una delegación a testimoniarle la complacencia que era para el país contarle nuevamente dentro de su seno, motivo por el cual los músicos están especialmente de plácemes por lo que el maestro podrá hacer por la cultura musical de nuestro pueblo.

Su visita fué muy agradecida teniendo oportunidad de manifestarle el señor Monestel que está propuesto a hacer todo lo posible en provecho del adelanto y progreso de la cultura musical. En cuanto a los organistas, está dispuesto a ayudarlos ampliamente, dándoles los conocimientos que posee,

que como se sabe, son los más vastos.

Después inició una amena charla sobre música en los Estados Unidos, hablando acerca del interés que se ha despertado en aquel país por los buenos conciertos; especialmente los que dirige el gran Toscanini, apasionan verdaderamente al público norteamericano, que sin duda posee en su gran mayoría exquisito gusto artístico.

Los músicos profesionales quieren agradecer el cordial recibimiento que les dispensara el maestro Monestel, a quien nuevamente saludan cordialmente.

## CONTINUAN LOS...

Viene de la Página 1ª

acordados en junio, destinándose al contralmirante Hermann Boehm como comandante de la "Hochseeflotte", o sea de la flota de alta mar.

## A PUNTO DE PRODUCIRSE UNA TRAGEDIA EN PARRITA

AL CAER DE UN ARBOL RAFAEL CHAVES SUFRIO FUERTES GOLPES Y QUEBRADURAS

En un accidente de trabajo que sucedió en Parrita, estuvo a punto de perder la vida el señor Rafael Chaves Piedra, oriundo de Cartago. Ayer en la tarde ingresó en estado de suma gravedad al Hospital San Juan de Dios. Continúa siendo su estado de bastante seriedad, temiéndose por su vida.

El accidente ocurrió cuando el señor Chaves derribaba un alto árbol en una hacienda de ese lugar. El se había trepado a lo más alto y desde ahí experimentó la caída, estrellando la nuca contra un tron-

co que estaba derribado. A consecuencia de eso permaneció por espacio de dos días consecutivos sin conocimiento. El dueño de la hacienda lo tuvo dos días en ese estado esperando a que llegara la lancha, en lugar de haber puesto un avión expreso que lo trajera al Hospital. A esto se debe el que el herido se encuentre ya muy mal. A la hora que lo entrevistamos era persa de una fiebre altísima. Estaba atarantado todavía y además no podía oír. Ojalá mejore pronto.

## Desea la Agencia Principal de Policía de Salubridad que se presente la mujer que denunció a todos los traficantes de drogas

Esta mujer dirigió una carta a un periódico diciendo que ella conocía perfectamente a todas las personas que en esta capital se dedicaban a ese negocio inmoral

Inmediatas investigaciones serán iniciadas contra quienes se haga formal denuncia

Hace algunos días un periódico de esta capital publicó carta que recibiera de una mujer, en la cual ella manifestaba que estaba en condiciones de dar la lista de todas las personas que en San José se dedicaban al escandaloso e inmoral negocio de tráfico de drogas estupefacientes.

En la agencia principal de policía de salubridad pública, que es la dependencia encargada de investigar y sancionar estos delitos, se nos dijo esta mañana que en esa oficina se está esperando que comparezca la citada persona a que presente formal denuncia en ese sentido.

Así quieren hacérselo saber por

medio de NOVEDADES, para que la mujer en cuestión comparezca a suministrar al agente señor Meneses los datos que posee al respecto y los que sin duda serán de gran importancia, pues se dice que hay complicadas en el negocio personas de cierta posición y representación.

Tan pronto la agencia de policía de salubridad esté en posesión de los informes del caso, iniciará dentro de la mayor reserva las investigaciones del caso para establecer si realmente tienen fundamento las acusaciones que se hacen y proceder entonces conforme a la ley, aplicando el máximo de la pena.

## Anúnciese en "NOVEDADES"

# NUEVO DESEMBARQUE JAPONES SE EFECTUO EN LA COSTA DE CHINA.

LAS TROPAS DESEMBARCARON CERCA DE FUSING A 40 KILOMETROS DE FOOCHEW. —ESPERANSE SANGRIENTOS COMBATES EN LA PROVINCIA DE FUKIEN. —

SHANGHAI, 1º (Especial para NOVEDADES y LA TRIBUNA).— En las primeras horas de la mañana de hoy el alto mando japonés desembarcó una nueva fuerza expedicionaria en las costas de la provincia de Fukien, cerca de la ciudad de Fusing, que dista unos cua-

renta kilómetros del importante puerto de Foochow, lugar que ha sido grandemente fortificado por los chinos. Las columnas japonesas al oeste de Hankow se unirán ahora con la que avanza desde el noroeste para continuar el avance contra los chinos en conjunto, efectuándose esta operación por varios caminos paralelos. En vista de que se encuentran en esta vecindad algunos cuerpos del ejército chino bastante numerosos, se esperan de un momento a otro violentos choques entre las fuerzas opuestas. En la parte superior del río Yangtze el avance japonés ha obligado a los chinos en las ciudades de todos los caminos están congestionados con la enorme muchedumbre de civiles que marcha hacia el interior del país.

## LA VIDA DE LOS MONJES DEL SILENCIO . . .

(Viene de la pág. SEIS)

quisiera yo ser monje?

Me imagino dejar estupefacto al buen religioso. Mi pregunta, que se me ocurre insólita, no le causa la menor impresión.

—Es muy sencillo— repuso.— Usted entra aquí de la misma manera como ya ha entrado. Se queda con nosotros a título de novicio. Sigue nuestras oraciones y nuestros trabajos. Después de dos años, usted pronuncia los votos temporales. A partir de ese momento usted se viste con el hábito. Después de tres años más sus votos son eternos. Usted es monje. Es todo.

Es todo. . . Cinco años de ayunos y penitencia durante el día, de tabla rasa durante la noche, de despertarse en la obscuridad, de faenas agobiadoras, de oraciones heladas, de silencio de plomo, de carne castigada. Siento escalofrío.

—Tenemos a menudo novicios. No todos resisten. Tienen razón de no resistir si no pueden o temen no poder. Importa solamente respetar los votos. Nuestros mejores deseos acompañan a aquellos que nos abandonan bien. Nuestros ruegos acompañan a quienes abandonan mal.

—Se me antoja, reverendo padre, que un gran dolor humano, una desesperación del corazón puede aproximar a vuestro convento a aquellos que no ven en él sino el dulce e inefable consuelo.

—No. El consuelo sería difícil en esta casa. No es el dolor es la acridad que debe reclutarnos.

—El arrepentimiento también? ¿Los culpables, los criminales? . . .

JNo. La Fé más que la Falta. La Falta es de aquí abajo. La Fé es de lo alto. Ella nos envió en cierta ocasión a un novicio de 69 años, dotado de un impecable buen humor. Tiene ahora 83 años.

—Pienso también, Reverendo Padre en ese hombre joven que me condujo hasta usted.

—No es triste tampoco. Es el hijo de un gran médico.

El prior concluyó:

—Estoy en la Orden desde la edad de 24 años. Tengo 60. Jamés he tenido la menor pena. Mi vida ha sido siempre feliz. Creo que esto durará.

Sé perfectamente que no puedo subir hasta tales alturas. Pero—quién sabe— si pudiese bajar hasta ellas. No encontraría acaso, alguna vez, el pesar de una vida perdida, el amargo desecho de un goce impuro o su recuerdo contenido?

¿La Regla es a tal punto invencible que llega a extinguir el bracerito encendido en nuestro pecho y en nuestro riñones?

La Regla ha maridado paradojas que ella impone: la Vida y la Muerte, la Plegaria y la Ganancia, los cuatro puntos cardinales que limitan la inmovilidad del monje.

En el refectorio, durante la comida cotidiana, un lector sabe al pómulo, y lanza sobre los encapuchados sus citaciones edificantes. Al mismo tiempo un

micrófono las recoge y las envía a la enfermería y a las cocinas.

En la mesa vi, ante el plato vacío de un muerto un gran crucifijo y tres botellas. Durante tres meses, ese símbolo tomará el lugar del que duerme, sin ataúd, sin sudario, en su sayal, en su tierra, bajo las yerbas altas y la cruz de madera. Y, durante noventa días, su magra pítanza irá a un pobre. Signos con los que la Regla une lo de aquí abajo a lo de allá arriba.

He ahí la Muerte y la Vida separadas y juntas.

He ahí la Plegaria y la Ganancia diferentes y unidas.

Estos Padres viven pobres y enriquecen la Orden. Saben rezar y ganar.

Veo, durante el Oficio, los perfiles extasiados y atormentados de los monjes con barbas trágicas y desnudas. Rígidos en sus sillares, resucitan los santos de los vitrales, los compañeros hechizados de Jesús, los pescadores del lago de Tiberiades, los apóstoles de las primeras edades.

Veo en una sala fresca, que el Prior me sonríe con un aire de picardía inocente e ingenua, diciéndome:

—¿Quiere comprarme usted este jarrito? Es el mismo en donde beben nuestros religiosos.

Y, como ha visto mi anillo de compromiso, añade:

—Es un jarro de matrimonio cuando los esposos han bebido en él, permanecen en perfecto acuerdo toda la vida.

Siempre he dicho que si el acuerdo cesaba, devolvería el dinero. He vendido muchísimo jarrito. Hasta hoy no he reembolsado ninguno.

Y ambos reímos, yo de oírlo y él de contento . . . por haber logrado venderme el vaso fetiche.

Pienso también en las inscripciones piadosas mezcladas a un reclamo para el famoso queso de los trapenses.

Pero no he sonreído a ese doble deleitamiento ofrecido conjuntamente a mi redención y a mi glotonería, porque acaba de atravesar al instante la cámara de los muertos.

Sobre una camilla, entre los muros blanqueados, un cuerpo encapuchado estaba tendido ante la sombría plegaria de difuntos de un trapense vestido de negro y arrodillado a sus pies.

El silencio de este monje muerto, es el mismo de estos religiosos que viven hoy en torno a su lecho rígido y que vivirán eternamente junto a su tumba desnuda.

Al anoecer volví a encontrarme con París, con su luz, cruda, su ruido enloquecedor, su vida frenética. No medité acerca de la vanidad de nuestros Placeres. Regresé a la gran ciudad con la prisa del explorador después de un viaje lejano en el fondo de un mundo desconocido.

París, 1938.

MAURICE CORIEM

## PROGRAMA DE REFOR . . .

(Viene de la Página 1º)

das en la bolsa. El presidente de la comisión de seguridades William O. Douglas, dijo que él estaba muy satisfecho con el nuevo convenio, puesto que el programa de reforma demostraba lo que podía hacer un grupo de hombres progresistas reunidos alrededor de una mesa de conferencia. Las reformas propuestas fueron publicadas en el segundo informe sobre el colapso de la casa Richard Whitney, e incluyen las mejoras siguientes: — Los corredores de bolsa tendrán que mantener una proporción de 15 a uno en cuanto al monto de sus deudas con el capital con que trabajan en lugar de la proporción de veinte a uno como en la actualidad. 2. Ningún gobernador, funcionario o empleado de bolsa alguna podrá prestar dinero o seguridades a una firma que es miembro de la bolsa, ni obtener empréstitos de ella. 3.— Ningún gobernador o miembro del comité de la bolsa podrá participar en una investigación sobre la solvencia de una firma miembro endeudada; 4.— Los miembros de la bolsa deben hacer informes a corto plazo en lugar de los corrientes a largo plazo como en la actualidad sobre sus condiciones financieras, sometiendo además sus libros a un chequeo una vez al año. 6.— Se aumentará el alcance y la frecuencia de los chequeos y exámenes conducidos por la bolsa. 7.— Las firmas miembros deben informar enseguida a la bolsa cuando ellas hagan un préstamo que pase de 2.500.00 dólares; ninguna firma miembro podrá llevar una cuenta de márgenes para ningún otro miembro de la bolsa, ni para un corredor de la bolsa o agente en negociaciones de bolsa. 9.— Ninguna firma tendrá permiso para llevar una cuenta por el grupo de socios de otra firma. Además se aprobaron otras cuatro provisiones que permitirán estrechar las regulaciones que rigen el personal de la bolsa, la conducta de los negocios y la práctica de las actividades de los aseguradores.



El mejor anuncio en el mejor periódico.  
"La Tribuna"

## HOY HACE 50 AÑOS...

(Viene de la pág. DOS)

que hasta la fecha se han hecho con "una capacidad de fuerza luminica de 800 velas y que muy pronto será de 150.000. Terminaba don Luis con este párrafo: "Este nuevo adelanto apenas costará a la ciudad "dos veces y media más" de lo que gastara en su antiguo alumbrado a petróleo, y, por esta notable obra de progreso, la empresa está de tanto, en el derecho de esperar la gratitud pública, tratándose de una sociedad tan comprensible y culta como es la de la capital".

En la historia de los festejos cívicos populares capitalinos, las fiestas de 1888 señalaron una época de innovaciones. Por ejemplo, por primera vez se dispuso que los conciertos nocturnos en las banderías militares, se verificaran en el Parque de Morazán. Desde ese año y para siempre, quedó en San José consagrada esa costumbre. Por cierto que esa circunstancia dió motivo a la ridiculez de cierto grupo de "niños bien" que pidieron a la municipalidad hiciera en aquel parque separación de paseos para las clases sociales, dejando exclusivamente uno de los parquecitos para concurrencia y recreamiento del elemento aristócrata. Ese pedimento fué rechazado con repugnancia y con esta protesta de parte de un señor edil: "El calificativo de POPULARES que se da a los festejos cívicos, lo dice todo, por que esas fiestas son para el pueblo y están en el gusto y placer de los aristócratas asistir o no a ellas. El pueblo no osa concurrir a las saraos, recepciones y demás actos sociales que organiza la aristocracia para su propio solaz, recreamiento y distracción". Este raro antecedente demuestra que en la sociedad joven nunca ha faltado el elemento joven torpe, vanidoso y ridiculo. Aunque ahora, con seguridad, en mayor número que antes.

Para mayor lucimiento de las fiestas, tomaron estas otras disposiciones: Que las máscaras, para los disfraces, fueran directamente importadas por la municipalidad y las muecas escogidas por un artista, persona de buen gusto. Importar también parte de los juegos artísticos que se pedirían a Viena, Austria, por cable. Organizar comparsas encargando de esa misión a un artista cubano, don Víctor Zayas Barón, entendido en la materia. Entendidos en tauromaquia dirían, previo pruebas, cuales serán los toros de lidia para jugarlos en las fiestas.

### EFEMERIDES NACIONALES

—Como dato curioso, el siguiente: En el "Día de los Muertos" no aparece en la prensa la más ligera mención hecha en recordatorio de la fecha. Solamente en el DIARIO COSTARRICENSE voz cero del liberalismo, publica en este verso:  
Entra en cualquier cementerio.  
Y según los epitafios,  
Cada sepultura encierra  
Un VIRTUOSO ciudadano.

Todos los que allí reposan, Fueron, en vida, unos SANTOS,  
Y yo, absorto me pregunté: ¿Dónde entierran a los malos?

—El ministro de Italia en Centro América, Sr. Magliano, con residencia en Guatemala, anuncia al gobierno que por el primer barco de la Pacific Mail se dirige a Costa Rica, presumiéndose, desde luego, que la visita del distinguido diplomático tuviera directa interacción con el problema de los italianos en huelga. En relación con esos asuntos y había estado en Costa Rica ese señor ministro, y, en conocimiento perfecto de los reclamos de sus compatriotas, no encontró razones fundamentales que los ampararan, regresando en esa impresión a Guatemala. Entonces (en el mes de Julio último) el señor Magliano recorrió, en la Línea, los campamentos de los trabajadores italianos encontrándoles en buenas condiciones de comodidad y salubridad y ninguna observación hubo de hacer respecto al trato y alimentación que recibían los inmigrantes. El gobierno ordenó a las autoridades de Puntarenas estar listas a recibir al representante del Gobierno del Quirinal con la delicadeza y atenciones propias a su investidura diplomática.

—En beneficio del Hospicio de Incurables verificase en el Teatro Municipal una velada a la que, a lleno pleno, concurre la sociedad. Participan en esa fiesta de cultura y de arte, abriendo el acto, la niña Adelita Aguilar, recitando; siguiendo un número de canto, a coro, por el cuerpo filarmónico de San José, dirigido por los maestros Monestel y Núñez; con una maravillosa voz de soprano de la señorita Guadalupe Velázquez, canta una hermosa partitura de la obra "Música Prohibida"; so lo, para violín, maravillosamente ejecutado por don Alejandro Cardona, padre. Luego a piano, armonium y violín, la partitura de Rigoletto, ejecutada por los señores Núñez, Monestel y Jiménez (don Piñar). Aria del "Anillo de Hierro" cantada por doña Adela Mora de Dent. En un cuadro alegórico aparecen las bellas criaturas Carlota Pinto y Julia Arguello. Producto de la velada: 465.00 pe.os.

### EFEMERIDES INTERNACIONALES

—El Papa influye en el ánimo del Rey Fernando en Bulgaria para que deponga sus pretensiones en Macedonia, llevando con esto reposo al ánimo del Sultán de Turquía.

—La Compañía Francesa del Canal de Panamá declaró en quiebra y el acontecimiento produce gran conmoción en París.

—Fernando de Lesseps anuncia que se retira de la Compañía del Canal, y promete hacer sensacionales revelaciones en cuanto a los manejos administrativos de lo mismo para dar a conocer a TANTO LADRON.